

از اساس اعظم امرالله اجتناب را بتعاد  
از ناقصین است زیرا بکل امرالله رامحوس شریعة الله  
را سحق و جمیع زحمات را هد رخواهند داد ۰۰

از الراج و صایای مقدسه حضرت  
عبدالبهاء جل ثناء

# اخبار امری

(نشریه محفل روحانی ملی بهائیان ایران)

شماره نهم - شهرالشرف ۱۳۲۷ - دیماه ۱۰۵

## (( فهرست مندرجات ))

صفحة	عنوان
۲	قسمت آثار مبارکه ( راجع با انتخابات محلیه )
۸	ابلاغات محفل ملی
۸	قسمت مهاجرت
۱۰	عهد و میثاق آلسی
۱۴	قسمت جوانان
۱۷	اخبارخان ایران
۱۹	مقالات روایع ( جمال و صنعت در عالم بهائی )
۲۱	قسمت تاریخی ( نقل از کتاب فراند )
۲۲	متضاعین الى الله
xx	مطالب متنوعه

## شرح عکسها :

- ۱- محفل مقدس روحانی بهائیان بروکسل
- ۲- جمعیت بهائیان م

قسمت آثار مبارک

بندۀ ئى از نصوص مقدسه متعالیه راجح بانتخابات محلیه

احباء الٰهی راما رحمانی درستور مقدس ایران  
که واجد شرائط انتخاب بدرجا و قسمی بیکرد د بیانات  
مقدسه و مسترات مطاعه را بكمال دقت زیارت  
و در موقع انتخاب نه نفراعضاً محفل روحانی محل  
خوش بروفق آن عمل نمایند.

استخراج از توقيع مسیح مبارک  
موخ ۲۷ شباط سنه  
۱۹۴۳

یاران باید اعضای محفل خوش را در تسام  
امور نمایند گان خوش دانند رامنای الٰهی محسوب  
نمایند در حکم رامحفل صادر نمایند بدل و جسان  
اجران نمایند و در تالیف قلوب رفع اختلاف و تبدیل  
برودت و خبرودت را با جذاب و استعمال اعضای  
محفل را مساعده کام و معاونت فلی نمایند باید  
محافل روحانی را به ترسیله «ادی و محتوى تقویت  
نمود و اهمیت کلیه دادچه که این محافل روحانی  
الیم اساس است و محور مرکز وسایای مقدسه  
مبارکه تشکیل و ترتیب این محافل در هر یکده و  
قریه ئى و همچنین تاسیس محافل مرکزی در اقالیم  
عالی از مقدمات دژ اجرای وسایای حضورت  
عبدالبها، است تا محافل خصوصی و مرکزی مکملان  
مرتباق ائرنا تشکیل نشود و دائرشود تاسیس بیت  
عدل اعظم که مرجع کل امور و نص قاطع الٰهی موّسی  
قرائین راحکام غیر منصوصه در کتاب است ممکن نه  
چه که انتخاب بنصر برج و سایای مقدسه باید  
بواسطه بیت عدل های خصوصی گردید چنانچه  
می فرماید (یعنی در جمیع بلاد بیت عدل خصوصی

مولای توانا از راحنالعظمه الفداء در توقيع  
مسیح مبارک مون ۱۶ فبروری سنه ۱۹۴۵ بایسن  
بیانات مقدسه ناطق قوله الاحلى :  
در خصوص تجدید انتخابات مالیانه محافل  
مقدسه راه را می پرسیم که آن محفل مقدس  
مرکزی در ایام نوروز لقه مخصوصه بی درین تمام  
یاران و نقاط امیریه در صفحات ایران توزیع رانتشار  
دند رانظار عموم را بمقابل بمندرجه در نامه این بعد  
بتاریخ ۲۷ شباط ۱۹۴۳ امتحجه ومنصف سازد و  
تاکید شدید نمایند را فراد محافل رامن دون استثناء  
ترغیب و تشجیع نمایند و تذکر و تعلیم دارد تا انشاء الله  
بعنه وقدرته رهدا یته محافل روحانیه در شهر  
وقریه ئى در ایام سعید رضوان در تهایت جلوه و  
شکوه رمتان و کمال والفت و اتحاد انتخابات سنیه  
راتجدید نمایند وسی از انتخابات فرا هر محفلی  
خصوصی بواسطه منشی خوش اسماء اعضای منتخبه  
مع هنوان کامل منشی را نزد محفل مرکزی طهران  
ارسال دارند تا این محفل مقدس مرکزی جمیع  
اراق را جمع نموده سریعاً بارض اقدس بنام این  
هدای ارسال دارند امیدوارم درین امر لازم و مفید  
تاخیریم یچوجه حاصل نشود و باین واسطه  
مخابرات و مراحل امیریه درین شرق و غرب ب من  
دون واسطه مستقیماً کماین بخی رسایق تاسیس شود  
رات ساع یا بد رمنتظم گردد

حسب الامر مطاع مبارک قسمتی از توقيع مسیح  
مون ۲۷ شباط سنه ۱۹۴۳ با نفع ام مستخر جاتی  
از سائر ترا قیع منیعه زیب این اراق می شود و از عزم

چون یعنی انتخاب رسید باید جمیع یاران متحد  
متقادم توجهها الیه متقطع اعن دو نه طالبا هدایت  
مستحبینا من فضلہ بدل و جان اقدام با نه سب  
نمایند و انتخاب اعضای محفل روحانی خویش را  
ازوظائف مقدسه مهده وجود آنیه خود شمرند ابد  
اهمال در این امر نکنند و تکاره نکرند و درین شرط  
منتخبین و متنخبین به یوجوه دم از استعفای  
نزنند بلکه درین ایت افتخار و جدیت و «رو را بدای  
رای نمایند و عنویت محفل راقیو، نمایند ولی اندر  
فی الحقيقة عذری شرعی موجود و بهینه سویه ممکن  
نه آنوقت ناچار اقدام ننمایند و ازما» الرحمن  
تفوییکه اطلان نافی بر امور امیریه نداشته باشد  
مجبر و مکلف برای بدای رای نیستند در صورت  
اطلاع اقدام باین امر محبوب لازم والا فلاؤ  
یاران آن نقوس را که خالص الوجه الله مستمد و  
قابل عضویت محفل روحانی دانند برورقه غلیظه  
اسما نه نفر از یاران رامن دون اینها پنگارند و  
منتم دارند و تسليم محفل روحانی حالیه نمایند  
تا این اوراق جمع نردد و آن نه نفری که بیش از  
یمه دارای اصواتند اسما آنان اعلان شود و این  
تفوی اعضای محفل روحانی گردند.

واگرچنانچه در نقطه ئی از نقاط امور امری  
اتساع یافته وظائی را که در طی این نامه قبل  
دن شده یعنی امر تبلیغ و مخاطبه امر الله وجهه  
در تالیف قلوب و معاونت محتاجین و تشکیل مدارس  
و ترتیب محافل و مجالس یاران و مشارکه با اطراف  
و ترویی امر شرق الاذ ناروتا سیس مبتلات امسیریه  
وطبع و شری و ترجمه الواح و شارات امیریه و ما شاکلها  
محفل روحانی ریک راه عول بلعنه مخصوص  
نماید و آن لجه را خود انتخاب نند و عده اهدای  
در لجه نه را هر قدر محفل مصلحت داند خود  
تسبین نماید و اعضای لجه نه هارا ازین تمام احیا  
در آن نقطه چه در داخل محفل و به خان از آن

تشکیل شود و آن بیوت عدل بیت عدل عمومی انتخاب  
نماید) لهذا اجبای الهی و اما الرحمن هرقدر  
اساس این محافل را محکم نمایند و اسباب پیشرفت و  
تقدمش را بهتر فراهم آرند و صایای مقدمه سریع تر  
اجرا شود و نوایای مبارکه زود تر و کامل تر تحقق یا بدد  
و جلوه نماید از قبل اشاره نده در بلاد شرق در  
هر میله و قریه که عده مومنین از رجال از مسن  
بیست ویک وما فوق آن ازه تجاوز نموده محفلی  
روحانی در نهایت روحانیت و صفا و حکمت و متأثت  
تاسیس نردد و حضرات اما« الرحمن چون امر حجاب  
در این ایام معمول به و جاریست م منتخبند که منتخب  
و تمام محافل و اجمنهای یاران از احباباً اللهم  
اما« الرحمن آنچه تاسیس و تشکیل میگردد کل باید  
در ظل محفل روحانی آن نقطه باشد نفس محفل  
روحانی که حضرات اما« الرحمن در انتخاب  
اعضا یش حق تحریت یعنی ابدای رای دارند  
یکانه مرکز امور امیریه یاران از رجال ونسا است  
تعدد دش در یک نقطه ئی از نقاط لازم و جائز نه  
و چون واضح رمء سیس قوانین و احکام غیر منصوصه در  
کتاب الهی یعنی بیت عدل عمومی که بنع اتهی  
باید جمیع بلاد بقاعده انتخاب مصطلحه در سیلاد  
غرب تشکیل و انتخاب نمایند تاسیس نردد ترتیبی  
جدید و قانونی محکم رمین و شروعاتی کامل تشریع  
نماید و تاسیس نند و تمام اجمنهای یاران چمه  
خصوص و چه عمومی چه داخلی و چه مرکزی کل در  
ظل آن و مقتبس از آن و موسیس برآند حال هجالتا  
تا این بیت عدل عمومی تشکیل نگشته محافل  
روحانی یاران در شرق و غرب عالم باید من دون  
استثناء در سالی درین اول عید سعید رضوان  
تجدید شود و انتخابات در آن یعنی مبارک باید در  
نهایت متأثت و روحانیت شروع شود و اجران ردد و  
اگر ممکن همان یعنی نتیجه انتخابات مسلم واعلان  
شود و اصول انتخاب از اینقرار:

انتخاب نماید و تمام لجنه های سرک افکار را در امر خود حصر نموده بوظیق خود مشغول گردید و تمام لجنه هادر ظل محفل روحانی و مسئول و مطیع آن و کیفیت انتخاب را متدارد هر لجنه ائم به عنده اعضای محفل روحانی ولی چون محافل تجدید شود تمام لجنه های محلی کردند و محفل جدید لجنه های مجدد انتخاب نماید.

استخراج از توقيع منیع مبارک  
موئی ۱۹ دی سپتامبر  
۱۹۲۳

”راما آنچه راجح پترنیب و تمنیت امور روحانیه احباء است همانا تقویت اساس محافل مقدود روحانی است در تمام نقاط چه که براین اساس محکم متین در مستقبل ایام بیت عدل اعظم الہی استوار و قرار نرد و چون این بیان اعظم براین اساس اقیم مرتفع شود نوایای مقدسه الہی و حکم و معانی کلیه رومرو حقائق ملکوتیه که در روایات مبارکه الہامات غیری حضرت بهاء اللہ و دیلمه که اشته بتدربیق ظاهراً شکار نرد و جلوه نماید پس باید کوشید و همت نمود که تمہیدات لازمه میسر شود واولین اسباب واهم وسائل همانا تقویت اساس محافل روحانی بوده“.

امید و طیب چنانست که چون درین اول عید سعید رضوان انتخابات محافل روحانی درتمام نقاط در شرق و غرب درینها یافت روحانیت و متأثرا و جذل و کمال تجدید کردند راحباً من دون استعفا بدل و جان متعدد اقدام نمایند نظراعضای منتسبه درین نقطه قبل از مبارزت باهجام و ظائف مقدسه خویش رجوع بکلامات الہی نمایند و در زیر والواح مقدسه تفحیر و تفسیر نمایند ولوازم اصحاب شور و راجبات امناء الہی و وظائف اعضای بیست عدل الہی را بینها یافت دقت و توجه و فرات بمال

(۱۸۲)

مکر اقرار نموده اعلام تام حاصل نمایند و هر دم آن ا او امر تعییه و تصایع مشقانه را بیاد آریند و بکوشند تا هر یک را کاملاً مجری نمایند.  
از جمله آنکه باید خود را خادم امین حقیقی احباء الله شمرند و نظر امتحنه و خود را متفاهم عهم وصالح امر الله نمایند که ناظر با شخص امن و متمم، بمقاصد و مآرب شخصیه گردند باید درای خود را در هر امری و در درجلسه قی درینها است مدافعت روحشی و خیرخواهی و خصوص و خلص ابداع و اظهار دارند و آنچه را بعد از مشورت کامل و مذاکره تام رای اکثریت برآن قرار گرفت بدل و جان بدون ادنی کد و روت و رنجش اجرانمایند ولو آنکه رای اکثریت مخالف را قع وقاری از صواب باشند چه که اینست حکم صریح محکم الہی چگونه تعیار و ادھر از این امر مخصوص جائز“

استخراج از توقيع منیع مبارک  
موئی ۴۰ دی ۲ سنه  
۱۹۲۳

”علم یاران چه در داخل و چه در خارج محفل باید محفل روحانی را نمایند خود شمرند و تقویت نمایند و ترویج اجرا آتش را کنند و مجهزین اهمیت محفل روحانی باید خود را خادم مصالح عهم احباء دانند و مرجع مصالح روحانیه یاران شمرند“.

و مجهزین چون وقت تجدید انتخابات اعضای محفل روحانی بیان آید باید هر یک از افسر احباء تصویت یعنی ابداعی رای را از روظایی مقدم و جدای خوش شمرد و قدر امکان اعمال دراین امر ننماید و مستقل الرأی درینها یافت توجه و خلوه و تجرد و فاغ از هر مآرب نفسیه و مقاصد شخصی نقوسی را که خالص و جد اناقابل این مقام هنر و فنیت محفل مقدس روحانی است داند انتخاب

نمایید یاران طهران باید در این امر سرمشق  
جهانیان گردند .

زنهار زنها را نموده احزاب و ملل خارجه  
پلاذ فرب و شوئات و عوائد و رسوم منزه شان از قبیل  
آنتریک و مارکی بازی و پروتکل که حتی امسیش  
کریه است به جمع اخبار سود رفته یاران ادنسی  
انحری نماید در حاشیت را بنی سلب نماید یهاران  
باید بخلوص وصفاً و حب روفا و سناگی و خیرخواهی  
بنیان این مفاسد قویه را برای داده از نده تقلید  
نمایند و تا سی کنند تا ازین عالم و افقار و هوائید  
بلکی بیزار و مبرانگردند روح آنها در جسم عالم بلکه  
در جسم احبا آن تاثیر و نفوذ کلی را ننماید .

استخراج از توقيع منیع مبارک مونخ  
۶ از آنوبه سن ۱۹۳۲

”کل بد انند که انتخاب در درجه اول و ثانی  
سری و آزاد است حتی اطلاع زنچ برگفیت انتخاب  
ورای زوجه جائز نه و همچنین ما بین افراد ییک  
خانواده امر انتخاب باید مکتمم باشد ابداء رای و  
تصویب اسم پهیچه زوجه جائز نه والبته باید از  
د سائنس رفاسد و مکاره سیاسیون اجتناب نمایند  
و با توجهی تام و نیقی خالص و روحی آزاد و قلبی  
غای اقدام نمایند والا نتیجه هن و من است و  
مشاکل عظیمه تولید گردند وقتنه و فساد ازدیاد  
باید و تایید آنها سلب تردید و هجوم دشمنان  
بیشتر شود و نوایای مبارکه تحقق نجود و تا سیاست  
مهمه آتیه مسحوق و محطل مانند غرب زمام امور را  
بدست نیزد و کوی سبقت برماید و به تمشیت امور  
شرق پردازد اعلان امرالله نماید و برچم استقلال  
آئین آنها را در قطب آغاز مرتفع سازد همچنانکه  
در قرون اولیه امر حضرت مسیح روؤسای کنیسه  
روم و یونان امر حضرت را ازدست امیر موطنان  
حضرت نرفتند و مرکزیت جامعه را ازاور شلیم و

(۱۸۳)

فلسطین که موطن اصلی حضرت بود انتقال  
برویه دادند و بتا سیس مد نیت جدیدی بکمال  
آزادی را قتد اروش جاعت و افتخار مشغول و مویید  
کشند فرمودند تا سیاست مهمه عظیمه با هر ئی  
در بیش است حیف است که یاران عزیز ای یاران  
با آنچه مامول و مقصود و مردم این مبدأست موفق  
نگردند .

استخراج از توقيع منیع مبارک  
مونخ ۸ مارچ سن ۱۹۳۲

اما راجح بمسئله انتخابات و تعیین نظار  
محتمد علیه برای جمع اوراق آرا که همه ساله از  
طرف محفل مقد سر روحانی معین و محمول به  
میباشد فرمودند نیمیت نظار باید نفوس زکیه  
مخلصه امینه مقدره باشد و کمال مواظبت را  
نمایند که انتخابات آزاد و سری و عمومی پاشد از  
فساد و خدشه و دمیسه و اکراه جلوگیری نمایند  
و ممانعت کنند .

استخراج از توقيع منیع مبارک  
مونخ ۹ آبریل سن ۱۹۳۲

فرمودند تلغرافی بتأریخ ۹ آبریل بایسن  
عنوان ارسال کشت

”روحانی پارسیان طهران عزت و تقدم  
جامعه بهائیان مشروط بانتخاب نفوس سلیمانی  
مومنه فعال است انتخاب محفل امریست سری  
و آزاد و عمومی دمیسه مذموم واستخفاف و  
کناره جوئی منوع یاران را فوراً متذکر کرد از این که  
دون استثناء مشارکت نمایند .  
اما کید وارد و صریح بیکل مبارک آنست  
که البته البته نص این تلغراف را من دون تأخیر

وظائف مصحره مبرمه خوش را بیاد آرید و نهایت  
خضوع و خشون و تذلل را نکسار و حکمت و انقطاع  
بخدمت عموم و ترویج مصالح جمهوری را زید  
و فت آنست اعضای محاالف روحانیه که بخوبی ایرارو  
قد و اصحاباً بند بتمام قوی در توسعه دائرة خدمات  
خوش علی قد رمقد و رهمتی جدید بدکارند و بر حسب  
تعلیمات الہمیه پس از مشورت تمام بحسب اقتضای  
زمان و مکان بوسائیل حقیقہ مثبت کردند و در سد  
احتیاجات این وطن خوش بقدر استطاعت  
و امکان قدم اول بردارند

وظائف محاالف روحانیه که دریلان شرق  
به تبشير دین الله مشغولند در الواح مقدسه  
مصح و مثبت تحسین اخلاق است و تعظیم  
معارف از الله جهل و نادانی و دفع تعلیمات است  
و تحکیم اسلام دین حقیق در قلوب و نفس و  
اعتماد بر نفس است و اجتناب از تقلید حسن  
ترتیب ونظم در امور است و تمسک بلطافت و نظافت  
در جمیع احوال و شئون راستی و صداقت است  
و جرأت و صراحت و شجاعت ترویج صنعت و  
زراعت است و تشیید ارکان تعاون و تعاشر  
حریت و ترقی عالم نسأ است و تعلیم اجبهاری  
اطفال از نین و بنات استحکام اصول مشورت  
درین تمام طبقات است و دقت در حسن معاملات  
تاكید در امانت و دیانت است و صدق نیت و طیب  
طینت و نجات از قیود عالم طبیعت تقدیس و تنزیه  
از شرور و مقاصد قویه مستولیه بنی لاد غرب است و  
تمسک باعتدال در جمیع شئون و اوقات تفنن و  
تدقیق در علوم و فنون فصریه است و حصر نظر در  
ترویج مصالح جمهور و تمدن و تفسی در الواح سماوه  
است و تطبیق نصوم الهیه بحالات و اوضاع  
و شئون حالیه هیئت اجتماعیه عدم مداخله در  
امور مشونه احزاب است و عدم اعتنا و تصریف  
بعخاصیات سیاسیه و منازعات مذهبیه و مباری

بین یاران انتشاره هید تاکل بر فریضه وجہ دانی  
خوش مطلع و آگاه ترند <sup>انهنج</sup>  
محاالف مقدسه روحانیه دارای وظایف مهمه و  
تکالیف متعدد مقدسه اند که طی الواح مبارکه  
بتفصیل شرح و بیان گردیده و حال بمناسبت مقام  
قسمت از بیانات متعالیه زیر این اوراق میشود:  
استخراج از توقيع منیع مسروخ <sup>مسروخ</sup>  
۱۹۲۴-۱۹۲۰

اعضاً این محاالف روحانیه باید در تمام امور  
مرجوعه همت نشایان بدمکارند و تحقیقات کامله اجرا  
نمایند و تعقیب هر مسئله ئی کنند و تمدن و تدبیر  
در جزئیات هر امری نمایند و از روی دلسوزی و حکمت  
بنشاط تمام قیام ننند و مشورت حقیق پردازند  
و بد و مبداء صراحت و صداقت تمسک تمام جویند و به  
عدالت تمام حکم کنند و در اجرای فوری قراره  
خوش همت و سعی کامل بند و لدارند تا قادر باشند  
و لائق اعتماد و ثقة و اندکان و نقیاد و اطاعت و تایید  
و مساعدت اسایر یاران شوند

استخراج از توقيع منیع مبارک

من و ۲۰۲۰ سنه

۱۹۲۶

ای برادران روحانی در این صورتی یسد  
تقدیر زمام امور را بدست آن نمایند کان مختار  
سپرده سپرده کان حق را بد و جان محافظه  
نمایید مشیت الہمیه شمارا پیشوایان و علمداران  
حزب مظلوم فرموده افواج مؤمنین را بمقصد اعلی  
وغایة قصوی ده دایت من على الارض است  
تشویق رد لالت کنید نمایند کان اسم اعظمی  
آئین نازنین را از مکاره و شرور و آفات عالم کنون  
حراست نمایید مؤسین بشیان اقومید از تلویثات  
و تصنعت و شئونات ترا بیه که مخل در نظر  
شريعة الله است احتراز و اجتناب تمام بنمایید

۷

اعضاى محاافل روحانىه محلی رمرکتى بايد از  
ماارب ومنافع وصالح شخچپه فردیه خود بیزارودر  
کنار با شند و نظر احصى دترموج مصالح جمهور  
فوائد عمومیه پیشرفت جامعه بهائی نمایند در امور  
مفروضه موکله شخص و تحقیق نمایند و بعد اف  
حکم فرمایند در امور مرجعه در نمال صراحت و صداقت  
و جدیت مشورت تام نمایند و در اکرات و مباحثات  
کل من دون استثناء مشارکت نکند و من از مشورت  
کامل متنفس بحکم انتیت نکند و تهمیم قطعی  
بنمایند و من از تهمیم من دون تا پیروزی دید در نتیجه  
واجرای قرارهای شویش امت بلینج مبدول دارند

النھیں

از بیانات مقدسیه مبارکه فوق پذون مستفاد  
میگردد که محاافل مقدسیه مبارکه روحانیه دارای وظائف  
مهیه و تکالیف خاطیره و مسئولیت نماید در قبال  
اداره امور متعدد متراپیده امیره آنکه زناید نفوسي  
بعضويت محل انتخاب شوند که از قدره اينها  
وظائف مقدسیه منسورة بشريه شایسته و مزارار  
علویان رفاقت مقام جامعه بهائی است برآیند و  
رضای مبارک مقدس مولا توان اراواحتنال لطفه  
القدر راحاصل نمایند زیرا در مردم شیخ سال جمیع  
شئون و امور جامعه بهائی در هر محل سپرده  
بايان امت و سرهت پیشرفت مقاصد روحانیه  
اھل بهائیه بخلوص رایمان و امت و جدیت  
و کاردانی و درایت آنان .

بدیهی امت اراد احباب آنی و اما رحمنی  
که بصرف فضل و مودت آنیه موظف با انتخاب  
اعضا محاافل روحانیه محلیه اند و فی الحقیقیه  
حسن جریان امور امیه منوط بحسن اشتاب و  
دقیق و تمحن و تغیر و توجه ایشان امت کمال سعی  
و کوشش رامبد ول خواهند داشت تا نفوس منش  
سلیمه فعاله بعضويت محل روانی نه بین  
شوند و دراین امر مهم البته مساعدله و مسامنه  
نخواهند ورزید

سقیمه اجتماعیه حالیه است صداقت و اطاعت قلب او  
لسانا با حکام مسروقه دولت و حکومت است و احترام  
از مسلک و افتخار آراء و ایشیه مقلدین و متجددین  
احترام و توفیر و تمجید و پیروی ارباب شرکه است  
است و تکریم و تعزیز صاحبان علم و معارف حضرت  
و جد ایست و عدم تنقید و تحرض بعقائد و رسم و  
عادات افراد و اقوام رمل این است از جمله احتمال جا  
ضروریه ام شرقیه این است وظائف مبرمه محتسومه  
اصلیه امنی رحمن نمایند کان بهائیان اعضای  
محاافل روحانیه .

استخراج از توقيع منیع مبارک

مومن ۸ جون سنّه

۱۹۲۵

واز جمله وظائف اعضا محاافل روحانیه در این  
ایام اعلام و انبات فرمیت آئین مقدس حضرت  
بها الله است امر غیر اینی اختصاصی بنشوری رسای  
نژادی و باحزین نداشته و ندارد بیامش عمومیت  
ونقطه نظر کاهش نجات وحدت عالم انسانی کوکب  
بخشایش پر جهانیان از قریب و بعيد و وضیع  
و شریف و مقبل و مضری پرتوا فکد و بخوان ثعمتیش  
مل و نحل خا و رویا ختر را دعوت فرموده ولی این  
مدھارا باید بعمل انبات نمود و قول و اعتراف اکتفا  
نکرد امیدوارم بتدین چون اسباب مهیا گردد  
محاافل بهائیان بمشروعات عمومیه مباشرت نمایند  
و به تبریعات خیریه و اعانه عجزه از اغیار و چه از  
اخیار پردازند تا آشنا و بینانه شهادت دهند که  
اھل بهائی از تعصبات دار شارند و بمصالح حقیقیه نوع  
بشرنا ظریه و متمسک عالم بینند نه خود بین مفترضون  
حقیقتند و از حمیت جا ایله فارغ و آزاد ۰۰۰

استخراج از توقيع منیع مبارک

مومن ۱۹۲۹ سنّه

۱۹۲۹

### ابلاغات محفل ملی

اول - ارسال اصل و پاسوادمصدق الواح  
مبارکه که دارای مطالع عمومیه  
است

از محافل مقدسه روحانیه متمن است پیاران  
راستان محل خود از قبل اینمحفل ابلاغ فرمایند که  
اصل و پاسوادمصدق الواح مقدسه که دارای مطالع  
عمومیه است برای تسریب باینمحفل ارسال گردد  
بدینه است الواح اصل پس از استنساخ بوسائل  
مطمئنه بساحتان آن مسترد خواهد گردید .

دوم - اطباً بهائی اوقات فراغت  
خود را در قری و قصبات  
بگذرانند

متمن است محافل مقدسه روحانیه باطباً  
بهائی محل خود ابلاغ فرمایند که اوقات فراغت  
و مخصوص های اداری خوش را در صورت امکان  
در قری و قصبات و شهرهای نوچک که دوستان آن  
نقاط از مرحیث احتیاج میم بمساعدت و زینمای  
ایشان دارند بگذرانند و قولًا و عملًا دستورهای  
طبی برای حفظ تند رستی و بهبود اوضاع صحی  
باشان بدینه بدینه است قبل این خدمت  
دارای نتائج مفیده حسنخواهد بود و اجر جزیل  
برای مقدمین باین امر خواهد داشت .

سوم - استند عاز اولیای جوانان

محافل مقدسه روحانیه از اولیای جوانان  
ونورسیدگان بهائی تقاض نمایند که وسائل  
حضور و شرکت غریزندان جوان خود را در جلسات

واحتفالات جوانان و ضيافت ۱۹ روزه وسائل  
مجالس امری فراهم و آنان را با شرکت در آن جلسات  
دائم اشتغال و ترغیب فرمایند تا نورسیدگان و جوانان  
بهائی بهمت اولیاً محترم وجودیت اعضاً محافل  
روحانیه ولجهندهای جوانان کاملاً بروح امر  
مبارک پرورش و تربیت شوند ونعم الاخلاف  
اسلاف قد اکار و جانشان خود نزدند . بدینه  
امال وغفلت درین شخصوص دارای نتائج  
و خیمه بوده و خواهد بود .

### قسمت مهاجرت

چنانکه پیاران عزیز اتمیه ملاحظه فرموده اند  
اینمحفل در درشاره مجله "خبر ارامی"  
شرحی راجع با مردم مهاجرت مینگارد و شمه ئی  
از شخصوص مقدسه مبارکه راهه در خصوص این امر  
اصیل و جلیل از قلم مقدس مولاً قدیر ارار احمد  
اللطافه الفدا در الواح عدیده صادر و نیز از  
گردیده زیب صفحات این مجله مینماید والبته  
حکمت اینهمه تاکید و تکرار بر اعباء حضرت  
برورده کار واضح و محلوم است و خوبی باین نکته  
بین برده اند که چون موضوع بین نهایت حائز  
اعتیاد است و این مسئله برای جامعه بهائیان  
ایران از مسائل مهمه حیاتیه محسوب لهد اهرقدر  
درین باره تاکید شود و برآندازه که موضوع مکرر  
گردید زائد نخواهد بود لهد ادرين شماره نیز  
انتظار ایران عزیز را بقسمتی از بیانات مقدس  
متحالیه اند راجع با مردم مهاجرت در سین اخیره  
نازیل گردیده محظوظ و متوجه میشود قوله الاحلى :  
شک و نسبه ئی نبوده نقشه چهل و پنجماهه  
یاران راستان ایران از مشروعات مهمه پیروان  
جمال رحمن است که در سین اولیه قرن ثانی  
کویهای ایجاد گشته و ناسیں یافته در تاریخ

۹ مصلح و کفاح نهاده و در این میان میان میان میان میان  
 لا یتزعزع ولا یترزلزل بلکه بیش از زیشن متین و روزین  
 فخر تاییدار آن جمع منقطع نگشته و بنتیه و قسوای  
 روحانیه اش بتحليل نرفته و افکارش متشتت  
 نگشته واصل و مبادی اولیه اش فراموش نشده و  
 در عزم و متابعه فتوی راه نیافرنه و در مسلک شن  
 آن حرفانی حاصل ندشته اکلیل اعمال و منتهی آرزو  
 آمال و مخناطیم تایید رب متعال انجام ایشان  
 فریضه اولیه وایفای این وظیفه مقدمه و تنفیذ  
 این نقطه بدیله در میعاد و میقات معین است  
 اذ افزتم بهذ المقصداً لـ اـ سـ نـ وـ الشـ رـ اـ لـ اـ مـ نـ بـ عـ  
 الاعـ نـ والـ مرـ تـ بـ الـ قـصـوـیـ فـوـرـیـ الاـ بـهـ تـ ظـهـرـ  
 مقـاـمـاتـكـ وـ تـقـسـمـ الـقـيـمـ عـنـ اـفـقـ دـيـارـكـ وـ تـظـمـنـ  
 طـلـائـعـ النـصـرـ مـنـ بـيـنـكـ وـ شـيـعـ صـيـتـ عـزـكـ وـ اـعـتـلـائـكـ  
 وـ تـحـيطـكـ النـصـ وـ الـبـرـكـاتـ هـنـ بـيـنـكـ وـ سـارـكـ وـ  
 يـتـشـتـتـ شـمـلـ اـعـدـ اـكـ وـ خـصـمـاـنـكـ وـ تـظـهـرـ خـفـیـاتـ اـمـرـكـ  
 وـ تـتـحـقـ آـمـالـكـ وـ نـوـایـاـكـ وـ تـهـمـلـ الـعـلـاءـ الـاعـلـىـ  
 بـذـکـرـکـ وـ اـعـمـالـکـ وـ مـجـهـوـدـاـتـکـ وـ قـوـحـاتـکـ وـ تـتـلـاـعـاـ  
 الـانـوارـمـنـ وـ جـوـهـکـ وـ تـنـعـکـسـمـنـهاـ عـلـیـ الـخـلـائقـ  
 اـجـمـعـمـينـ ۰ ۰ ۰ اـمـراـصـیـلـمـهـاجـرـتـ اـزـامـوـرـاـسـاسـیـهـ  
 بلـکـهـ اـولـینـ وـظـیـفـهـ مـقـدـمـهـ يـارـانـ وـمـحـافـلـ روـحـانـیـهـ  
 درـآنـ اـقـلـیـمـ اـسـتـ مـهـاجـرـتـ يـارـانـ بـخـانـ اـیـرانـ  
 وـمـراـکـرـ بـخـیدـهـ فـیـ الـحـقـیـقـهـ اـسـ اـسـاسـ اـسـتـ بـایـدـ  
 موـانـعـ وـمـشـکـلـاتـرـاـ آـنـحـفـلـ مـقـدـسـ بـکـمـالـ جـدـیـتـ وـ  
 حـزـمـ وـ مـتـائـتـ رـفعـ نـمـایـنـدـ وـجـمـیـعـ وـسـائـلـ مـتـمـسـکـ گـردـندـ  
 وـمـاحـفـلـ مـلـیـ روـحـانـ عـرـاقـ وـ دـنـدـوـسـتـانـ دـرـایـنـ  
 خـصـوصـکـرـةـ اـخـرـیـ بـکـمـالـ دـقـتـ مـشـورـتـ نـمـایـنـدـ وـ  
 يـارـانـ اـعـلـیـ الـاتـصالـ تـنـیـوـقـ وـ تـحـرـیـصـ نـمـایـنـدـ وـ  
 مـتـذـکـرـ دـارـنـدـ تـابـرـاـهـمـیـتـ وـ لـزـوـیـتـ اـیـنـ مـشـرـوعـ کـامـلاـ  
 وـاقـفـ گـرـدـنـدـ وـ دـوـدـ وـ تـنـفـیـذـ آـنـ جـانـشـانـ نـمـایـنـدـ  
 وـالـاتـایـدـ بـتـدـرـیـجـ سـلـبـ گـرـدـ وـ دـرـتـحـقـ وـعـودـ  
 الـهـیـهـ تـحـوـیـقـ وـ تـعـطـیـلـ حـاـصـلـ شـوـدـ وـ بـرـجـرـیـتـ وـ  
 جـسـارـتـ مـغـلـیـنـ وـ مـنـفـرـیـنـ وـ مـفـسـدـیـنـ وـ مـحـرـکـیـنـ کـهـ  
 دـرـکـیـنـدـ بـیـفـزـایـهـ وـ عـلـتـ تـاـخـیـرـ دـرـتـاـ سـیـسـ وـ تـرـوـیـجـ

بالـسـعـنـ وـ بـرـبـیـ لـلـهـ هـالـهـ " وـ لـشـیـعـ طـیـبـ " وـ بـنـهـ  
 صـدـ سـالـهـ مـشـعـشـهـ اـیـنـ اـمـرـیـدـیـعـ دـرـ آـنـ اـقـلـیـمـ مـقـدـسـ  
 بـنـظـیرـوـسـابـقـهـ اـسـتـ اـثـرـاتـشـ دـرـ اـنـفـ وـ آـفـقـ  
 بـخـایـتـ شـدـایـدـ وـ نـتـائـجـ وـعـواـقـبـشـ دـرـ تـمـهـیـدـ سـبـیـلـ جـهـتـ  
 اـعـلـانـ اـسـتـقـلـالـ اـمـرـالـلـهـ وـاعـلـانـ شـرـیـعـتـ اللـهـ دـرـ آـنـ  
 دـبـیـارـوـاـسـتـخـالـاـصـ بـیـارـانـ سـتـمـدـیـدـ وـعـزـتـ جـامـعـهـ وـ  
 سـعـادـتـ وـآـسـایـشـ بـیـرـوـانـ حـضـرـتـ رـبـ الـبـرـیـهـ بـینـهـایـتـ  
 عـظـیـمـ زـیرـاـهدـ فـاـهـلـیـشـ تـنـفـیـذـ وـصـایـایـ مـتـقـنـهـ مـحـکـمـهـ  
 مـقـدـسـهـ وـاجـابـتـ آـخـرـینـ نـدـایـ حـضـرـتـ عـبدـالـبـهـاـ  
 رـاجـعـ بـاـمـخـطـیرـمـهـاجـرـتـ اـسـتـ وـمـقـدـسـ اـسـمـایـشـ  
 اـسـتـحـکـامـ اـسـامـ نـظـمـ بـدـیـعـ جـهـانـ آـرـایـ حـضـرـتـ  
 بـهـاـ اللـهـ کـهـ بـیـگـانـهـ حـصـنـ حـصـینـ جـهـانـیـانـ دـرـایـنـ  
 اـیـامـ بـرـدـهـ دـهـشـتـ وـانـقـلـابـ اـسـتـ اـفـرـادـ مـوـمـنـیـنـ وـمـوـمـنـاتـ  
 وـمـحـاـفـلـ مـحـلـیـهـ وـمـراـکـزـ قـسـمـهـایـ اـمـرـیـهـ وـاعـضـاـیـ آـنـ  
 هـیـثـتـ مـجـلـهـ وـلـجـنـهـ هـایـ تـابـعـهـ مـلـیـهـ عـلـیـ الـخـصـوـصـ  
 لـجـنـهـ تـبـلـیـغـ وـمـهـاجـرـتـ کـلـ بـایـدـ قـیـامـ عـاـشـقـانـهـ نـمـایـنـدـ وـ  
 دـرـانـجـامـ اـیـنـ نـقـشـهـ کـهـ مـیـزـانـ وـمـقـیـاـسـ شـہـمـاـتـ  
 وـفـعـالـیـتـ وـکـفـایـتـ وـلـیـاقـاتـ وـاسـتـمـدـادـ وـقـدـرـتـ وـتـعـاوـنـ  
 وـتـعـاـضـدـ اـعـضـاـیـ جـامـعـهـ بـیـرـوـانـ اـمـرـیـزـدـانـ دـرـاـقـلـیـمـ  
 اـیـرانـ اـسـتـ مـتـحـدـاـ مـتـقـنـاـ هـمـتـ بـکـمـارـنـدـ وـدـرـایـنـ  
 مـسـابـقـ رـوـحـیـ وـمـجـاـدـدـهـ مـحـنـوـیـهـ دـرـ مـیـادـیـسـنـ  
 مـخـتـلـفـهـ وـکـشـورـهـایـ مـتـحـدـدـهـ مـنـادـیـانـ اـمـرـجـمـالـ  
 رـحـمـنـ چـهـ دـرـخـطـهـ اـمـرـیـکـ وـچـهـ دـرـمـیـالـکـ اـنـکـسـتـانـ  
 وـهـنـدـوـسـتـانـ وـاـخـیـرـاـدـرـقـارـهـ اـسـتـرـالـیـاـ شـرـکـتـ  
 نـمـودـهـ اـنـدـ فـائـقـ بـرـاقـرـانـ تـرـدـنـ وـکـوـیـ سـبـقـتـ رـاـ  
 بـرـیـانـدـ وـیـفـرـحـاتـ شـبـیـهـ وـنـظـیرـمـجـاـهـدـاتـ وـنـصـرـتـهـایـ  
 باـهـرـهـ مـاـبـقـهـ کـهـ مـتـقـدـمـیـنـ وـآـبـاـ وـاجـدادـ آـیـانـ دـرـ  
 سـنـیـنـ اـولـیـهـ قـرنـ اـوـلـ بـآـنـ مـفـتـخـرـکـشـتـهـ اـنـدـ فـائـزـوـمـوـفـقـ  
 گـرـدـنـ وـبـرـعـالـیـانـ ثـابـتـ وـمـدـلـلـ نـمـایـنـدـکـهـ رـوـ  
 رـؤـسـاـ وـزـمـاـمـدـارـانـ ثـابـتـ وـمـدـلـلـ نـمـایـنـدـکـهـ رـوـ  
 اـمـرـالـلـهـ دـرـکـالـبـدـ آـنـ اـقـلـیـمـ پـرـمـحـنـتـ وـاـبـتـلـاـعـاـ  
 فـیـ الـسـابـقـ جـارـیـ وـسـارـیـ قـلـبـ جـامـعـهـ لـاـ یـنـقـطـعـ  
 نـبـاضـاـتـ وـارـکـانـ وـاعـضـاـیـشـ کـلـ بـیـنـدـ یـگـرـ وـرـتـبـیـطـ  
 وـسـوـتـلـفـ اـبـاـسـمـ ثـابـتـ رـاـسـتـوـارـوـدـعـائـمـ وـارـکـانـشـ

موضوع "عهد و میثاق" مقاله بنکام بسی خوشحال و سرفراز که بنده را باین امر ما مور و مفتخر ساختند چه موضوع زوج پروری است و چه بحث نشاط آوری حقیقتاً بسم راجان و جانم را مسترت بیان میبخشد میرچشم حیات جاودائی است و مایه سعادت و کامرانی تذکارش مشک محطر است و تذکارش قند مکرر در لغت لله "عهد" یک پیمان جدی است که بین دودسته بسته میشود یا سوکت معتبر مائمه امین که بایستی بخانش وفادار بود یا آنکه سند مضی و معتبری است که باید موادش را واجب الاطاعه شمرد و اخلاصانقضیش را موجب زیستان و خسروان داشت و روی این اصل ترازه را عهد قدیم و انجیل راهبرد جدید مینامند تلمه "میثاق" قول یا وثیقه است که از طرف کرفته شده که بخلاف آن رفتار نکند و روز میثاق عبارت از روز اذل است که ارجح بربریت حق اقرار کردند و آنیه است برگشم قالوابلی بیان آنست ولی "عهد و میثاق" درین دراعظم محن و مفهم خاص دارد و آن محترم شمعدن کتاب اخیر حضوت بهاء اللہ یعنی کتاب وصیت موسیم بکتاب عهدی است یعنی وفاداری کامل و اطاعت عرف و حضرتوجه بحضور مرت عبد البهاء برگزید عهد و میثاق که ناگزیدان این دستان بنا بقین نامیده شده اند و منکرین و مخالفین این کتاب یعنی کسانیده ابا واستکبار کردند و این وصیت را نظر کردند بنا قضین خوانده شده اند و در تمام کتابهای آسمانی و صحائف اخلاقی ذریث بقین یا تجلیل و احترام بوده شده واشنایر با حز و متفتر و تحقق آمال امید و رئیک دانش اند و ناقصین را ناکصین و مارقین خوانده اند واشنایر با خطاب عذاب و خزی و نکال اند از کرده اند الذین بنقضون عهد الله من میثاقه و یقطعنون ما امر الله به ان یوصل و یفسد و ن

مشروعات خطیره در مستقبل ایام کرد و نظم جامعه را مختل نماید و باران شرق و غرب را مفعم رمتاسف و محزون کرد اند ولطفه نی شدید بتسایسیات و اقدامات و مجهودات یاران در آنسامان وارد نماید تا وقت باقی است قیام هاشمیانه و تشویقات متزايده و مشاورات مستمره و اهتمامات بلیغه و تعاون و تعااضد صمیمانه و تشیبات حکیمانه و تمسک پرسائل فعاله لازم تا این مشروع جلیل که در تاریخ صد ساله آئین نازینین در آنسازین نی مثیل و نظیر وعدیل است کل بلالیل ظفر و جان کرد و علت سرافرازی یاران راستان ایران شود و روح مقدس مولا عالمیانرا در چند علیا وافق ابهی نداد و مستبهر کرد و ملا اعلی را بوجود سرور آرد و عزیزان آن سامانرا با اعلی رتبه عزت و رفعه و جلال رساند و متفق یافر المؤمنون الراسخون بنصر الله و شیخ المیطلون والملک بون

### تقویم مهاجرت

در بیان دینامه سنه ۱۲۲۳ آبیست و پنجماه و بیست و شش روزا ز آغاز تنفیذ نقشه چهل و نهماهه مهاجرت سپری شده و نوزده ماه و چهار روز تا بیان نقشه باقی مانده است و شانزده ماهه مطلعه باقی مانده است و شانزده ماهه مطلعه میباشد

### عهد و میثاق الہی

مقاله ذیل اثر قلم جناب دکتر مومید علیه سفلی بهاء اللہ الابیس است اول

فرمود و مقصود مبارک آن بود که میاد امنحرف شوید  
واز ظهر من یظهره الله محروم گردید و لوبوجسد  
من واگر حروف حق خواستند شعرا از ایمان باز  
دارند نهایتی مکث نکنید و توقف را جایز نشمرید  
دیدربانی از این صریحت رومو کدتر ممکن نیست  
حضرت بهاء الله کتاب عهدی را بخط و مهر خود  
با هل عالم فطا فرمود و حضرت عبد البهاء رامیل اعلی  
مرکز میثاق و قدوه اهل بها قوارداد و جمیع بشرو  
اغصان و افنان و متنسبین را طرا بوجه ما و مامور  
فرمود و حضرت عبد البهاء با کلک دیر پارخوش  
وصیت نامه در نهایت اتقان و صراحت بیان ولی  
امر محبوب حضرت شوقی زبانی را وصی منصوص  
خود قرارداد و جمیع را باطاعت او و توجه با وتوسل  
بندیل ردای او امر فرمود رهبری و ارشاد وحدت  
روحانی را باین بزرگوار تفویض نمود و یقدیریک مسو  
راه غاروبقدر سه ابره ئی محل شببه و انکار نکد است  
وراه اختلاف را بکلی مسدود فرمود و یافغ سرکش  
یعنی دنیا پرست بوالهوس را مرد و نمود جای  
لم ویم ویهانه و ایراد از برای احدی نکد اشت  
امر میمین را از دست بردا آن و این حفظ نمود و حصن  
حصین را از نفوذ اهل کین میمانت فرمود جمیع  
را بیک مرکز معین هدایت کرد و شریعت الله را از  
آلیش بشری منزه و مقدس نمود و امر حرق را از حزب  
سازی و دسته بندی و تفرق و تشعب بازداشت و  
راه تاویل و تفسیر یکلی بسته شد و رویه ئفند  
شخصی جاه طلبان و اجتهاد صدر تشییان منسخ  
گشت خلاصه لستان حق را بدست باغبان آهن  
سپرد و پوستان امرا را از خارج خس و علفهای هرزه  
خود رویاک و مصنفی نمود دیانت آهن که سبب  
نورانیت و روحانیت است دیگر آنده با غرافن شد  
صفایش بکد ورت و نورش بظلمت مبدل خواهد شد  
دین که مایه روحانیت و اخلاق است کانون فساد  
واختلاف نمیشود تاریخ که شته ادیان و جنگهای

فی الارض اولئک هم الخاسرون (سوره بقره) و در  
هر دو ره هم ثابت بوده است و هم ناقص هرجا که  
فرشته ئی است دیوی با ایست هر جامد مسان  
خدابوده اند اهل دنیا و پیروان هم و سوی هم  
بوده اند ممتنها یش این دسته خود را برای خدا  
خواسته و آن دسته خدارا برای خود متعال نفرو  
ل دین بی مشری نیست تروری آن تروری این  
پسندند ولی هیچ وقت موافق و ساختی درین  
نبوده و همواره شکاف عیق و فاصله بزرگی بین این  
دلو دسته موجود بوده است \*

دلم - اعتبارنامه یارق منشور  
همد و میثاق اگرچه در کلیه ادوار آنهای بسود  
وازید و بیدایش عالم الى یومناهذ اد رهبری روزگری  
بطرزی مرموز و مشکل مخصوص از برای طلاق حقیقت  
روا قفین با سراسر روز بیان شده ولی درین قرن  
بدیع بحلیه زیباتری مزین و جمال و جلال جدیدی  
مطرزو چون بنیان مخصوص شخصیت منصوص را در  
نهایت راحت ووضوح مشخص و محلوم فرموده و  
منتهای محکم کاری و احتیاط ملاحظه گشته که  
جای کوچکترین اختلافی باقی نمانده اگر قبل  
با یمارا شاره الم اعهد الیکم یابنی آدم ان لا  
تعبد والشیطان فرمود یاد رتورات بدنایه و اشاره  
یوشع بن نون اغرایعی را کوشید نمود یاد رانجیل  
برمزو کنایه پطرس مقدس را بخطاب انت الصخره  
وعلیک ابغی کیستی فرمود یا اگر درولا بحضورت  
علی علیه السلام در سفر غدیر من گفت مولا فهذا  
علی مولا فرمود چون بحسب ظاهر معمابود برای  
مغرضین و منافقین راه کریز و نفاق بازیود و لیکن  
حضرت اعلی و جمال اقدس ابهی و حضرت عبد البهاء  
روحی لهم الفدا هریک بنوبه خود ادنی و خنثیه  
روزنه ئی برای شک و تردید باقی نداشتند حضرت  
اعلی ضمن هزاران اشارات و الفاظ ایاک ایاک  
ان تحقیق بال واحد الیانیه او بیانل فی الیمان

شیطانی ویرای فریتن ساده لوحان واچه اند  
شک و شبکه در قلب تازه تصدیقان بالفه نسبت  
میپرد ازند حضرت عبد البهاء در لوح وصایا  
سیفر مایند . "البته هر مخرب را راه فساد و تفرق نماید  
سراحة نمیگوید که غرض دارم لا بد بوسائی چون زد  
مخنث شیبست نماید و سبب تفرق جمیع اهل بهاء  
گرد د "انشه  
پس شخص منافق که در مرحله اول خود را  
دل سور امر موم من د و آتشه بله داد و در دل طرف  
رخنه نمود چون مارخش خطر و خال شروع بست  
باشی میگند در ضمن تعریف کاهی هم تکذیب  
نمیماید و خورده کیری آغاز میشود و در مرحله ثانیه  
یعنی در موقعیت زمین مساعدیافت و طرف هم با اور  
هم آشند شد و صحبتی ای ارا تصدیق نمود شروع  
به تنقید و جسارت مقام ولایت مطلقه آلم یی  
نمیماید در اینجا است که مومن زکی باید صحراف  
سامعه و شامه باشد بیدار و شیار باشد بمجرد یک  
بمقابل شرم و سیئات درونی و خبیث طیقش آکاه شد  
رحم نمود که بوی نفخ میدهد باید از محبتیش بیزار  
وازملاقاتش در کنار باشد چه خوش گفته حکیم ناصر  
خسروه من برداشت ویا دزد دین بوس  
که در رای تریند در رزق و سال وس  
بجوردنی اکر دنائیت ندست  
مد و برداشت هر تر دامن دست  
درین بازارگاه پر طرار همه کس دزد دان کلانکه دار  
چهارم - هر اف سامعه و دائقه  
پوشیده نماند امروز کلیه بشرکه از زر اینانی  
محرومند از حقیقت امری اطلاعند و شتابه ای  
دارند که در صد تحقیق برمیایند لهذا مبتدی  
بی شیرانی استی با ناقص پر خطر انتباه نمود زیرا  
غرق این دو بسیار است باید تمیز داد و شاخت  
آنمشکلی دلزد باید حل نمود اگر کراه است باید  
از راه دایت و شاهراه حقیقت دلالت نمود ولی

خوین مذهبین شاهد این نکتار است و تجزیه تلسیخ  
پیشینیان مایه تاسف فراوان و موجب عبرت  
آیند گان .  
سم - بیداری و بیزاری  
در جمیع کتب مقدسه موضوع دوشیاری و بیداری  
مومنین کوشید شده است اتفاقاً من نرا میگویند  
المومن را میگویند میدانیم همکنی مارا بنبوت واستقامت  
و تمسک نام امر فرموده اند . در رساله همای  
خواریون مسیح بخصوص یولس و یهودا دری  
تمق فرمایند اجتناب از راه زنان و غم خواران -  
دروغی و صیادان دین نه بمردمان شهوت و شکم  
پرست خطاب شده اند و ازین دیانت محروم و دشیاب  
شیطان میرونند آرزوئی بزندهیف و لفزان دن  
مومنین و قصدی جز خرامی وارد دین ندارند و آنایرا  
شبیه ابرهای بی باران که بختصر روزش بسادی  
متلاشی میشوند و مانند درختان بی برویز مرد  
که "از بین بزرگده شده میباشد" فقط کلمات  
قلبه استعمال میگنند تا الفاء شبکه کنند چقدر  
در راه اجتناب از این قبیل نقوص تاکید و اندیش  
شده است حضرت بهاءالله در یکی از لوح چنین  
میفرماید قوله الاحلى :  
" ۰ ۰ ۰ بسانقوس که خود را بحق نسبت  
دانده اند و سبب تضییع امرالله شده اند اجتناب  
از چنین نقوس لازم محض فضل و عنایت این لوح از  
سماه مشیت الهیه نازل تاجمیع احبابه بما اراده الله  
مطلع شوند و از شرور نقوس اماره احتراز نمایند هر  
متلکی راعیاد قندانند و هر قائلی را اهل مفینه  
حمراء نشمرند " بدینه است شرقد امرالله توسعه  
یابد اشخاص با عرض رمی بیشتر یا مرئی دیک میشوند  
یعنی نقاب خود را عرض نموده بلباس مومنین وارد  
جامعه میگردند برای جلب منفعت مادی و دنیا  
پرستی یا فقط روزی جنون افساد مئک دیانت  
و دلسرزی بسینه میزند بلطفایف الحیل رو ساویں

نستور جلوگیری مانند مجذب نمودن — سریض  
وتماس نداشت اشخاص ضد عفونی نمودن محل  
( قرنطینه ) و تزریق راکسن یا سرم میدهند  
به مجنین اطبای معنوی هم مارا از ملاقات و تماس  
این قبیل انتها منبع غرمه اند حتمت و فلسفة  
آنهم پرواضن است زیرا نفس ناقص مسموم است بقول  
عربها الشرافوی زوده شود خراب نرد ولی آبادی  
مشکل است زود انسان را زهرآلود میکند و مانند  
جدامی است که ممکن است یک جامعه را مبتلى  
وآلوده نماید ولی آن جامعه کهم اجمیعن  
 قادر به عالجه اونیستند هجبار در موقع بروز بیماریها  
واکسی چگونه بدست و بافتاده در صدد  
جلوگیری بر میائیم آیا مزاوار نیست برای روح هم  
که غریزتر از جسم است چاره ئی بیند یشیم ؟  
اگر زد طاری در صدد سرفت انسیای مذکول  
یا بازار کارما برآید چگونه هوش و کوش خود را باز  
نموده دقت و مواظبت بیشتری مینمایم واکنشیار  
و دزدایمان که کنند روح وجانت در صدد  
سرقت شریقتمن و غریزترین کنجکنه ما که محبت حق  
رولی امرا وست برآید آینا تسلیم شده و اورابحال  
خود میکاریم یا جان و مال خود را حفظ میکنیم ؟  
و آیا اگر سکه داری در صدد کنند و آزارما باشد اورا  
نوازش نموده یا از خود در رمینمایم اگرخانه ما در  
حال سوختن باشد آرام نشته بکمال خونسردی  
تعاش میکنیم یا در صدد اطفاو چاره بر میائیم  
پس اگر بخواهیم از کنند اینها نیز از دستبرد  
راهزنان و از شجوم کشندگان درمان باشیم و روح  
وجان ماد چارحمله و غارت ناقضان نگردد باید  
بیداریان نیم دشیار یا شیم و از تلقینات سو"م چند  
شکنان در زنار یا شیم و بدانیم زمزمه های شوم که  
از حلقوم متزلزلین جاری میشود بزودی ناپسورد  
و معدوم میشود وتلاطم دریایی کران باید  
من این خارو خاشاک دارا ساحل میاندازد

ناقض بدد کدار چیز را میدارد و میفه مده داد  
تجاهی میکند غرض و مرض دارد مرض مسری است  
و مانند مارخوش خط رخال سم باشی میکند بحسب  
ظاهر تمام میادی امر احترام میکند ارد و مستایش  
میکند و در ضمن بیانش اظهار بغض و کین مخصوصا  
بحضرت ولی امر الله مینماید لذا باید ازو د وری  
جست وا زمان گفت اودست و دل هر دوست را داشت  
حتی حضرت بهما الله جمال اقدم این بفسمه  
المقدس در الواح متعدده بناقضین نظرین  
فرموده ایند قوله الاعلى : من نقض عهد الله  
ومیثاقه یلحنن الملک والملکوت و عمان زیانی که  
بیان احلای ما شرعاً من الا دیان نکلها بالرور  
والریحان فرمود اجتناب و دروری از این قبیل نفوس  
راتا کید فرمود زیرا باید تولی و تبری درست باشد  
بزدان و اهریمن یکجا جمع نمیشوند میفرماید هرگز  
شنیده ئی که یارا غیار درقیین بکنجد نمیچنین  
میفرماید اگر مرا خواهی جز مرآخواه میفرماید اراده  
من وغیرمن چون آب راش در یک دل و قلب نکنجد  
در قرآن کریم سوره احزاب آیه ٤ میفرماید ماجعل  
الله لرجل من قلیین فی جوفه الخ عزم چنین  
اصول کافی ص ٦٣٥ لا يصلح لسانان فی فی  
واحد ولا سیفان فی غمد واحد ولا قلبان فی صدر  
در آید پس باید صراف ذائقه وسامحه بود و دانست  
که حضرت ولی امر الله منبع روح و حیات است ارتباط  
و اتصال با و سبب نورانیت و روحانیت و حیات  
ایدیست و اتفاقاً و احتراف بقدر سی ابره ئی موجب  
مات و اضمحلال ابدیست .  
پنجم - راکسن ناسیون یا تلقیح روحانی  
چنانکه جسم همواره مورد حملات اقسام اسقام  
واقع است روح هم ممکن است در چارحمله امر اراض  
کشند کرد و چنانچه علمای طب در موقع بروز  
امراض ماریه مانند و با وطا هون و حصبه و آبله وغیره

ان الذين يشترون بعهد الله وايمانهم ثمناً قليلاً  
وللثك لأخلاق لهم في الآخرة ولا يكلهم الله ولا ينظر  
إليهم يوم القيمة ولا يزكيهم ولهم عذاب يوم درخته  
قسمت أزيد من ستة ملايين دريغوس رانقل مبنعاً بد  
ليكون خاتمه مسكن .

”نفوسيكه برنقض عهد قيام نمودند محورونا بسود  
شدند قوه ميناق راهبيق قوه ئى مقاومت نتواند نهايت  
بايد مخدن ول رمنکوب گردد چنانچه تجريه شد آقا  
جمال اول شخمر بهائيان بود نظير بهوداى اسخر  
يوطى رئيس حواريون بود بجهت نقض ميناق محو  
ونابود شد وشمچين ديتراز نفوس بسيارى كل  
بخسران مبين افتادند اينها نيز مثل آنان عاقبت  
خواهند شد هر يك از دكترفريد ومتعلقات خيلسى  
معروف قرشمشهرورتر محترمتر بودند ولكن كل بهاء  
وپال حفره ياس ونااميدي افتادند قوه ميناق مثل  
آفتاپ است ونفس ناقضه مثل ابرتار يك عاقب است  
شعاع آفتاپ اين ابرهای سياه رامتلashi نمایند  
و در نهايت درخشندگى جلوه نماید . امسروز  
قوه محركه در قلب آفاق قوه ديناق است هر نفس  
ثابت ترزوشن تراست و مويد ترومونفتر اين پتجريه  
رسيده است ملاحظه نمایيد مثل ميسن نوسلاك  
چون در فهد و ميناق نهايت ثبوت داشت در آلمانيا  
چگونه موفق شد ابراهيم خير الله باكمال شهرت  
آنچه بچاه ذلت افتاد فريد و متعلقات نيز نظير  
آنان اين بيزانيست تمام سعاد رباريس بکوشيد  
كه اين همسات شيطانى تاثير ننماید جمييع  
احباء الله بتبلیغ امر الله پردازند زيرا پساري  
بعد از اين حرب خيلى استعداد پيدا خواهند  
کرد اين وصيت را غنيمت بدارند . و عليكم  
البهاء الابهاء ”عبدالبهاء“ غبارى \*

تشریق شده اند - زمین ورزش و لوان مورد  
احتیاج تهیه و مورد استفاده جوانان واقع شده  
بخلافه در شکه یزد زمین و وسائل روزش با اختیار  
جوانان ارائه طهران ندانته شده است  
کلامهای عادی - اندوزی - نقاشی  
التیری - تیرناف در مدت تابستان تاسیس و  
عدد زیادی از جوانان در کامپین میزبانی و  
شرکت نموده اند کلاس درمانه معلومات امنی  
در مدت تابستان در ظیروالقدس تشکیل واز  
معلمین و فضای امر جهت تدریس در این  
کلاسهای استفاده شده است  
بنتابنامه های امری امزاجرد - کرمانشاه  
هماله زمین - در زیکله کتب فرستاده شده است  
برای انت باحیای سنت بدیه غرب در حسادود  
- ۲۰۰۰ ریال موارد عدای تهیه و سنته بندی  
شده اند مقداری از آنها پقصد ارسال گردیده  
است - در ایرانی نقشه بليل هجرت لجه  
جوانان طهران فنون پزشکیاری - کاس  
رادیوسازی - برق و سیم نشی - تابلو نویسی  
رانندگی را بجهانی که آماده مهاجرت  
بوده اند تسلیم نموده و مینماید  
تمداد زیادی تسبیح و بزرگات مختلف امری  
بررسیه تهییمهای تری - حقیقت و دانشگاه  
بین بتدیان توزیع دردیده و در جلسات تحریر  
حقیقت که مرتب تهییل شده ۳۱۰ نفر از جوانان  
شیرینیانی - سوریانه اند و در ۶۶ احتفال هفتگی  
تبليغی و ۹ بیت تبلیغی رویه مرتفه با ۷۰ نفر  
مذاقات تبلیغی بحمل آمده است  
علاوه بر ۲۵ احتفال ثابت جوانان که مرتب  
تشکیل میشود احتفالات مختلف در موضوع محکمه  
کبری - وظائف جوانان - تهدیل میشست  
ابوالفضل - رئای شهید تشکیل شده است  
کلامهای کتاب مستطاب اقدس کتاب

۲- رحایله "توافق علم و دین" ایشان  
اخیراً جناب آنای علی اکبر فرست منشی محترم  
محفل مقدمه این ملی به ایشان ایران کتابی  
بنام "توافق علم و دین" مترجم داشته اند که در  
وتبه خود در عالم مطبوعات فارسی کم نظری است  
لجه ملی جوانان قرائت این اثر نیسرا به عنوان  
جوانان یزدی بهائی به باشتن شود را بنزد علم  
و دانش بیارایند و شب و روز بدرس علوم و معارف  
اعربی و عصریه مالوف و مشهول باشد تو صیغه  
مینمایید و میخواهد این ایشان را نیز از اینجا  
۴- سالنامه لجه ملی جوانان

چنانچه سبوق اوصت حضرت سالنامه لجه  
ملی جوانان بهائی ایران در اردیبهشت ماه ۱۳۲۸  
شرخواهند گردید وطنی متحد المآلهای مخصوصه  
این مجموعه همچوں لجنات و جمیعت های جوان  
بهائی ایران ابلاغ گردیده است اینکه مجدد  
از عدم لجهنامه معطیه تناظرا دارد و در ارسال  
غیری مواد سالنامه لجه ملی جوانان میعنی بلیغ  
مبدول دارند تا انشاء الله بتوان در موعده مقرر  
سالنامه جامی که حاوی شناسه اقدامات  
و تاریخچه تشکیلات جوانان بهائی ایران باشد  
 منتشر نمود

الخیار اخلاق ایران

۱- استخراج از ابرت لجه جوانان بهائی طهران  
لجه بجهانی طهران رسائی  
پذیرائی نمایند کان اسرمین المجمع شور روحانی  
ملی جوانان بهائی ایران را فرام نموده است  
۲- استخراج جوانان بهائی طهران مرفق بمساغرهای  
(۱۹۳)

جوای در شهر را و اند جلسه ای منعقد و قسمتی از تدبیر امریکه پس از نواختن قطعات موسیقی و خواندن سرود تلاوت کردیده است این دو ای از جوانان موفق بساخت پنجه WHANGARIE شده اند و در آنجا در جلسات منعقده در زمانی پیش ظهرات آنهاست است تحریر - قیصمه جوانان ردیافت برانگی ایجاد نموده اند راز طرف حضار سئوالاتی نداشت و تعالیم مبارکه انتعیق در دنیا را حضار نموده است .

۳- سیدنی - در مدرسه زستانه دنیا را ای جوانان پسر ایمان منتشر و در ملک مومنین تسجیل شده اند در روز ۱۱ تیر از طرف جوانان بهترانی جلسه ای بجهت سفر را آمیزش تشکیل و درازده نفر در این جلسه شرک نموده اند .

۴- مدرسه زستانه - مدرسه زستانه در YESRIN BOOL N. S. W.

از اول تا هم سپتا مرتب تشکیل و موقیت بزرگ نهیب شده است این باید میتواند تحریر تعلیم و تدریس شده باشد علاره بیزیرام بشرح تاریخ حضرت اعلی - حضرت علامه الله و عذرت عبدالمجید بهاری میتواند نطق مبارزت و زینده اند یکی دیدرا از اقدامات جوانان نمایش عصر مللائی بوده که بمصر نوشته شده در این مدرسه به نفر از حضار بشریتی این تهیه وارد شده اند .

ب- آلمان - دریکی از نایشهای انسای صنایع ظرفیه نه در شهر HEIDELBERG

برپاشده بود بجانان بهائی KECKA GERMANY توجه حاضرین را بخود جلب نموده ریکی از وانان برنده جایزه دهن شناخته شده است .

ج- بریل - اخبار راصله از SAOPAOLO صحابی است که جلسات محاوره اتفاقی برای مباحثه جوانان دائر بوده و عده ای زیادی ب تعالیم مبارکه

مستطاب مفاوضات - انگلیس - عربی - لوح مبارک رضوان ۱۰۵ - کام مشق نطق و کلاس رعد عقاید مادیون و کلاس های عالی معلومات امری (اول و دوم) در نواحی مختلف شهر مرتب دائر بوده است .

۲- استخراج از راپرت در ماده مهروابان لجنیه جوانان نیمان

کلاس های استدلات عقلی و کتاب مستطاب ایقان و تدریس روش واسلوب تبلیغ و کلاس مشق نطق کافی سابق مرتب دائر بوده در اختلافات جوانان که مرتب تشکیل شده موقیع آداب معاشرت تبلیغ - وظائف جوانان مورد مطالعه قرار گرفته ۳۰ صندوق مهاجرتی جوانان تهیه و در منازل احباب اصبگردیده و باهم اجربین جوان کسبرمان مکاتبه شده اولین الجمی شور روانی جوانان کرمان در آبانماه ۱۲۲۷ تشنیل و در مواقیع مهاجرت - تبلیغ - تزیید معلومات و رفع بیسوادی متساویه نموده و نتائج چشم حاصل شده است .

### خبرگزاری ایران

الف- استرالیا و نیوزلاند

۱- اولین - منشی جمیعت جوانان این شهر مینویسد که جلسات ما هردو فته یک بار مرتب تشکیل شده و اینها یا نفر با مر بارک ایمان آورده و تسجیل شده است .

۲- اولنند - اقدامات جوانان در برگاره تبلیغ و اندیشه تعالیم مهاره بهائی در بین همقطاران خوش ادامه دارد یکی از اعضا لجنیه ملی جوانان نیوزلاند مینویسد روز یکشنبه ۲۵

دلی بایستی متوجه بود که این حکایات یادداشت‌های زائرین است نه عین بیانات مبارکه و برای انجام این‌منظور از کلیه یاران الهی استعداد می‌شود که چنانچه حکایتی امری داشته باشد باز کسر مبدأ "و من شنا" برای لجنه تربیت اطفال پفرستند ممکن است مجموعه این حکایات بعداً بصورت کتابی منتشر گردد حکایات ممکن است راجع به حضرت اعلیٰ - جمال اقدس ابھی - حضرت عبد البهاء ریاضت ولی امرالله یا شهید از مهاجرین - مبلغین باشد و یا اینکه صحنه‌ای از زندگانی بهائی را مجسم نماید .

۳- در طی دو سال اخیر آقای چارلز میسون ریعن که یکی از قدمای بهائیان امریکاست جمعیت‌های بهائی را در امریکای جنوبی و اروپا بازدید نموده و شرحی راجع به مشاهدات خود برای درج در عالم بهائی ارسال داشته سطور ذی‌خلاصه بعضی از قسمتهاي آن است که نشان میدهد مهاجرین و مبلغین باچه روح پر اشتیاق را نجد ای با وجود مشکلات عدیده بخدمت امرالله ادامه میدهند قسمتهاي ذی‌سل مربوط به مالک از اروپا است که جزء برنامه تبلیغی اروپا (نامه ده کشور) نمیباشد :

"در شهر ویلین در اولین اجتماع عمومی که با حضور مهاجرین منعقد گردیده بود شرکت نمودم عده حضار کافی را نکاس مظلومی حاصل گردید ایرلندیها که نقش مهمی در انتشار دیانت مسیح در اروپا در اداره اولیه آن داشته اند برای فراتر فتن تعالیم مبارکه خیلی مستعد هستند ."

"در انگلستان یازان را شدیداً مشغول فعالیت دیدم - مدرسه تابستانه که بمنظور تعلیم مبادی و احکام بهائی دایر می‌شود شمه ساله در یورک نایر تشكیل می‌شود و نه تنها یاران انگلستان را بسوی خود جلب می‌نماید بلکه عده‌ای دم ازقاره

آشنایی دارد و اصولاً اهالی برزیل قابل استفاده را مستعد نمیدیدی بجهت درک حقائق امریکه دارند و امید است در آینه نتایج عظیمه حاصل شود .

### خبرخان ایران

#### اول - ترجمه از مجله اخبار امریکا

۱- لبکه روابط عمومی اخیراً بمنظور استفاده جمعیت‌های محلی یک رشته از اعلانات تهییه نموده و مستور طرز استفاده از آنها را ارسال داشته است و همچنین یک سری درازده نامه اعلان تهییه نموده که برای درج در مجلات تجاری در خاور استفاده می‌باشد این اعلانات که هرماه یکی از آنها را میتوان منتشر نمود متدرج تاریخ امراهظ را حکایت می‌کند .

اینکونه اعلانات که ظهرور دیانت جهانی را نوید و شارت میدهد تاکنون در چندین مجله در نمایش است بوسیله سه مجله نیزرا لانتشار امریکانی اخیراً پیام بهائی به بیش از چهار ملیون غواصه رسیده است به پانصد نفره اسامی آنها مخصوصاً انتخاب گردیده نسخه اخیر مجله ماه ماهه ( دیانت جهانی ) فرستاده شده است .

۲- لجنه تربیت اطفال اخیراً شروع به نشر اوراقی نموده که دریک متمدن حکایتی برای اطفال است حکایات امری که قابل فهم اطفال باشد تدوین می‌شود و رایدنه بر تعییداد این اوراق درماه افزوده و نسخ آن مجاناً طبق تقاضی فرستاده خواهد شد .

حضرت ولی امرالله ابا زه فرموده اند که حکایات راجع به حضرت عبد البهاء جمع آوری شود

اکتوبر ماد رامریکای جنوبی مشغول تهیه  
و سائل برای تشکیل سومین کنگره بهمئی هستیم ده  
از ۲۰ الی ۲۶ زانویه ۱۹۴۹ در شهر ساتھولسو  
واقع ترسیل تشکیل خواهد شد و متعاقب آن مدرسه  
بین المللی از ۲۶ الی ۳۰ زانویه در رانجا دائر  
خواهد بود این اولین دفعه‌تی است که در  
هر مملکت امریکای لاتین نمایندگان کنگره نسبت  
ب جمیعت بهمئی آن کشور تعیین و انتخاب  
میگردند.

موضوعی که ضمن تشکیل جلسات کنگره و مدرسه  
بین المللی مورد توجه مخصوص واقع خواهد شد  
همانا تهیه مبلغین و مهاجرین است که از سکته  
یومی امریکای جنوبی باشند و چیزی که فواید حقیقی  
موجب مسرت است انست که با ران یومی این اقالیم  
پیش از ییش وظائف تبلیغی و اداری امرالله را  
پسندیده میگیرند و این خود یکانه هدفی بود که  
لجنہ تبلیغ امریکای جنوبی برای وضول یا نمکوشید  
این بلغین یومی مسافرت‌ها تبلیغی با طرف  
قاره امریکای جنوبی نموده و مینما بند و مونقمیشان  
بد رجه شنی است که واتها باورگردان نیستند.

مردم این سرزمین تعالیم حضرت بهم الله را  
با غوش باز میپزند و نهاده چیزی که موجب  
شکرانی است همانا قلت عدد مبلغین و مهاجرین  
و همچنین نقوصی است که بتوانند تشکیلات امری  
را ایجاد و اداره نمایند.

نشریه انگلیسی محفل ملی ایران پس از جالب  
توجه و مورد علاوه میباشد و مطالب مهمه آن همواره  
در روزه اخبار امریکای جنوبی که بزرگان اسما تیکو  
چاپ و شرکت میشود منعکس میگردد. متنی است  
از ارسال آن خود اداری نفرمایند. مزید  
تایید بمناسبت با ران ایران رارجا مینماییم.

سوم - ترجمه از "اخبار امریکی" مصر

ا رویا برای اشتراک در ران حاضر میگردند "انتهی  
روشن بهایان نسبت به ملل متفق  
محفل روحانی ملی بهایان امریکا از طرف  
ملل متفق بعنوان یکی از تشکیلات ملی غیره ولی  
بررسیت شناخته شده است وعلاوه براین مخالف  
نه کانه ملی بنام جامعه بین المللی بهایان مانند  
یک مؤسسه بین المللی غیره ولی معتبر شناخته  
شده اند برجسته اجازه مخصوص از طرف  
مخالف ملیه محفل روحانی ملی کشورهای متحده ای  
امریکا ماموریت یافته است راجع به مسائلی کمربوط  
به ملل متفق است از جانب جامعه بین المللی  
بهایان اقدام نماید - حضرت ولی امرالله  
مناسبات مذبوره را تصویب و توسعه و تحکیم انسرا  
توصیه فرموده اند.

۵ - کالیفرنیا ای جنوبی  
محفل تذکری برای متماعد الی الله جناب  
تورنتون چیس در تاریخ سی ام سوتاپری ۱۹۴۸ امانت  
سالهای تذکری در محل مرقد معظم الیه در روز  
صعود آن مرحوم منعقد گردیده است.  
حضرت عبد البهاء فرموده اند ماها باید همه ساله  
در روز صعود جناب تورنتون چیس مجلس تذکری  
بیان او منعقد سازیم.

جناب تورنتون چیس اولین نیز امریکائی بود  
که در روز پنجم نویم ۱۹۴۸ امرا عظم مومن و در  
سال ۱۹۱۲ در سن شصت و پنج سالگی بملکوت  
ابهی صعود نموده چند هفته بعد از صعود او  
حضرت عبد البهاء مرقد او را بازدید فرموده اند  
چه فوز عظیمی است برای ما اهالی کالیفرنی جنوبی  
که میتوانیم یکانه ضریحی که در نیم کره فربی موجود  
است زیارت نماییم.

۶ - ترجمه قسمتی از مکتب ایتوس، لس مسی  
منشی لجنہ تبلیغ امریکای جنوبی  
موزخ! اول نومبر سنه ۱۹۴۸

باندازه یک ربع ساعت با اتموبیل بیشتر نیست  
همین نحو قریه (المنصورة) که نزدیک است و  
این نقطه (سنود) که در وسط این دوبلد واقع  
است باعث این شده است که قریه منصوره محله  
الکبری را بهم نزدیک و مربوط نموده همیشه احبا  
باهم ملاقات نموده و روز بروز پر محبت و انجذاب  
آنها افزوده میشود اما قریه منصوره عده مختصه  
ازیاران ثابت مستقیم موجود و چند نفر هم جدید از  
بشرط ایمان فائزه اهالی این قریه چه آشناؤ  
چه بیانه رغبت زیاد واستعداد کامل برای  
استفاده تعالیم مقدمه دارند امید است که محفل  
مرکزی اسبابی فراهم نماید که امرالله در منصوره  
ترقی و توسعه شایانی کند (واماتین الکم) دارای  
یک فامیل بهائی است اینها مانند کره نارد را این  
قریه زندگانی میکنند و اهالی هم با کمال محبت  
آنها را زیارت و دوست دارند (اما مشهور)  
آنچنانیزد ارای جمیعت بهائی است و تمام آنها  
در رهایت خلوص و استقامتند امید چنان است  
که بواسطه جدیت و اهتمام دوستان دمنهور  
دارای محفل روحانی گردید این بود خلاصه  
مکاتيب مسافرین اعضای لجه تزفیدیه \*

### مقالات ولواح

جمال و صنعت در عالم بهائی  
Bahai World by  
By Sturz and Cobbs  
( بقیه از شماره قبل از  
در عالم مد نیست امروز برای اغلب نقوص پندرت  
فرست دست میدارد که زیبائی را مورد توجه و  
تجلیل قرار دهد مثلاً رموزه سخنگویی کیمیای  
رادیو سینما ملاحظه کنید که آنرا حیانا در برنامه  
آنها اثری از زیبائی موجود باشد اغلب

محفل ملی مصروف تصمیمات و مشروعات پنج ساله  
خود را در خصوص پیشرفت امرالله بتام محافل  
روحانی و مرکز امیریه اطراف حوزه خود مفصل  
اختصاراً عالم نموده است محفل مزبور امیدوار است  
که احبابی عزیز مصروف برای توسعه و پیشرفت نقشه  
پنج ساله با کمال جدیت با هم تشریک مساعی نموده  
و امرالله در آن مملکت ترقی شایانی نماید لجه نه  
تنفیذ یه مرکزی هم بنویه خود مکرراً جلسات عدیده  
برای انجام این مقصود هنوز تشکیل داده پس از  
مذاکرات زیاد امید رار است که بتواند قدمهای اولیه  
را در رهایت متأثت در تنفیذ این مشروطه جلیل  
بردارد اولین تصمیمی که اتخاذ نموده اینست که  
چند نفر از احبابی خدمت عزیز را برای تشویق و  
تحبیب دوستان اتهی و تبدیل جمیعتهای بهائی  
بحافل روحانی با اطراف اعزام دارد از  
از جمله اخبار مسرت بخش آنکه لجه تنفیذ یه  
مشوقیتی برای زیارت و تحبیب احبابی (طنطا)  
( محله الکبری ) و (المنصورة) و (سنود)  
و غیره اعزام داشته تا احبابی آن بلا درا از نقشه  
محفل مطلع و آنرا برای پیشرفت امرالله بیش از  
پیش مستعد و مهیا سازد .

از قرار اخبار رواصله بدله طنطا دارای محفل  
روحانی است و احبابی آنجا در رهایت ذوق و  
اشتیاق مشغول انجام وظایف امری میباشند  
من جمله در خیابان فاروق منزلی برای اجتماع  
احباب و تشکیل محفل تبلیغی و ملاقاتی تهیه نموده  
واحبابی اتهی در مکان مسطراً اجتماع نموده و  
بوظائف مقدمه روحانی خود مشغولند و همین نحو  
در محله الکبری که دارای جمیعت بهائی است  
احبابی رحمانی در رهایت شجاعت و استقامت و  
نشاط مشغول خدمات امری واعلاً کلمه الله اند  
جناب سید اندی، فهمی از محل مزبور پس ممت  
( سنود ) مهاجرت نموده از آنجا تا محله الکبری

را بر روح انسان تشريع نرموده از جمله چندین میفرماید.

"موسیقی یکی از صنایع مهم است و هر رون انسانی اثرات بزرگ دارد . . . " (ترجمه) همچنین میفرماید "د راین امر صنعت موسیقی اهمیت پسیار دارد حضرت بهما" الله در ابتدای ورود به قشله عکامکر میفرمودند "اگر میان یا ران کسانی بودند که سازها و آلات صوری و محنتی مسرت خاطر همه میشدند " با ری نخمه موسیقی اثر بزرگی د راجتماعات و خصائص صوری و محنتی و صفات شخص دارد زیرا حرک و مهیج استعدادات مادی و روحانی میباشد . . ." (ترجمه)

"د رجا دید پدر حضرت عبدالبهاء میفرماید کمه صنعت موسیقی را باطنال باشد اموخت زیرا باعث بروز قوا مکنونه د رفیوب انان خواهد شد . . ." (ترجمه) حضرت ولی امر الله باعبرا تی جلیه قد روا رز شر، انواع هنرها لحاظ تاییری که بر جامعه پسری دارد میستاپند چنانچه منش انجام حضرت بیان نویسنده پهلوی میتویسد " فقط چند سالی دیگر صبر لازمست تا به بینهم روحی که حضرت بهما" الله در کائنات د میده چگونه د راثار نرمدا ن و منتقدان جلوه مینماید انججه که نعلاشما و محدودی بهان دیگران مشغولید فقط مانند آشنه " ضعیفی است که پیش از مهر فروزان بامدادی نمایان میشود ما هنوز نمیتوانیم تصریفات امر مبارک را در حیات اجتماعی اینده د رفیع خود مجسم سازیم فقط مرور زمان لازمست ماده و قالبی که این روح میمال باید د ران این رخ شود هنوز نارسا و ناچیز است ولی بالآخره موقع آن خواهد رسید و امر حضرت بهما" الله با کمال عظمت و جلال د رعال عرض اندام خواهد کرد (ترجمه) (بقیه دار)

بالود کیما و بد له گوئیمها اقطع میشود و با این ترتیب د رحال حاضر و نسل کنونی براى اغلب مردم است حقیقی و تقدیر از زبانی میسر نمیباشد . د رعن ححال قابلیت استفاده از زبانی د رهبر نفسی موجود است زیرا این حالت وصفت جبلی و طبیعی در شخص بوده و هست . بهایان اینده که د رطیق صنعت روزیانی پرورش یافته و ایمان انها بسیار شدید است و داندار رتحت تاثیر ر زبانی و جمال کلمات الله حن واقعند در این مقام چنان استعداد و تربیه و ذوق باطنی از خود پمنده بروز خواهند رسانید که تاکنون د ردنیا سا بهق نداشته است . تأثیر این گفیت مساعد و موافق بر هنرمندان بهانی د رزشته های مختلفه صنعت منضم بالهایی که از قوای روحانیه خلاقه باشند است میدند موجب پیدایش هنر و صنعتی میشود که از حیث ظرائف و عظمت بر جمیع محصولات هنری نداشته پرتری دارد . یکنفر نویسنده بهانی میگوید " وقتیکه انسان پذلی از ما سوی الله غارغ شد چنان حالت جذبه و شفیقی باشد است میدند که منش اهله ظهورات و بـ روزات ما لانهایه خواهد گردید همواره تغیر ایگار و احساس از ارادی و امیدواری موحد ادار صنعتی بزرگ د ردنیا بوده است . " (ترجمه)

نه تنها حضرت بهما" الله قوه ادراك نسوع پسر را براى نهم حقیقت الوهیت بصورت جمال و زبانی اماده و مستعد نرموده بلکه حضرت عبدالبهاء و حضرت شوقي اندی نیز مستمر او د ائمای این نوع هنر و صنعت را موحد سعادت و شهدزیب و افتخاری نوع پسر رسمیده اند چنان یکنفر حضرت بهما" الله میفرماید " انا جعلنا مرقا لعرق الارواح الى الانفاق الاعلى " اند س و حضرت عبدالبهاء د رموا رد عدیده اثر موسیقی

وازسا پقین او لین محسوب بود مقرر شد و این نظره  
بالطبع موجب شکایت و عدم رضایت بود، اذابر  
اصحاب از این کونه انتخاب کنست خاصه امیر  
المومنین علی بن ابی طالب فیله العلام که بسبب  
قرابت و سبقت اسلام و خدمات و وفور علم و کرامت خود را  
اچن بمقام خلائق نهیه و مستحسن امارت ام است  
میدانست ولکن چون بهدازوهات حضرت شاخص  
الانبياء انتقام بقتل عرب مرتد کشند را زاده زکوته  
کرد و پیشیدند لداره سای اسلام که غالباً از  
سایپیان مهاجرین و انصار بودند و هدایت اسلام را بر  
آخر شخصیه توانند ذاتیه خود ترجیح میدانند  
و نصرت اسلام را هم خواهند خود میدانستند از خود  
اپنده میاد اختلاف ایمان موجب قلبیه که اعراب  
بر داشتند اینها رساییات سریه که دری جستند و  
بسیار در پرمختلف رنگاندازند و رنگی موادر  
پراعلاء کلمه اسلام و این قبائل مرتد مازنریعت  
حضرت سید الانام متفق و متعدد کشند ولذا دین  
اسلام را مدتی دو سال و سه ماه که ایام خلائق  
شاهجه اول بود به عنم سینه بر جزیره العرب و بعد  
بلا د منوره استیلا باختی و در ایام خلائق خلیفه  
ثانی پلا د سوریه سوریانه و ممالک ایران را سرحد  
خراسان مسخر ساکرا اسلام نشتم و پیون خلیفه  
ثانی د رحین صلوٰه طبع بدست نیروزد یلعنی در  
مسجد رسول مجنون شد و امر خلائق را پسورد  
نهیماً بین شتر نغرازا کبرا صحاب مقرر است انتقام را بجزی  
این سوری نیز بمناست قدریه برا نیروزک و مناصرت  
خلیفه نهیماً بین رو سا انزوون نیز شست و بهر حال امر  
خلائق با سه خلبنه ثالثه دی التورین استقرار یافت  
و وی اکابر اصحاب را از اما ریبلاد معزول داشت و  
آمارت عساکر و حکومت ممالک را غالباً دعه کتابز  
بنی امیه که از ائم ارب او بودند و کوکل غریب و از پیه  
خلائق اسلام میه د را ایام خلائق نهی اموریں  
با واسطه افریقیا و غالب ممالک ناریں امداد یافت

(۱۹)

قسمت تاریخی  
نستیت کله  
رسانی را که  
نقل از تاب نیزد "طالب جناب ایمان  
آبوالفضل کلپایانی

( بتیه از شماره قبل )  
ود رسال سیم از اجرت راهه اعدام اتفاق انتقام  
که راین واقعه عساکرا اسلام منهن شدند و منتاد  
که از اصحاب اند نیز نیز نیز نیز نیز نیز نیز نیز نیز  
سید الشهداء بود رتبه شهادت یافتند و در رسنه  
ششم از هجرت واقعه موته اتفاق انتقام و باید  
محاریت یعنی مسلمین و نصاری متفق کشست  
ود راین حرب از اکابر اصحاب زید بن حارثه و  
جعفرین ایں طالب الملک بددی الجناحین و  
عبدالله بن رواحه رتبه شهادت یافتند و هم در  
این سنه نتیجه مکه محظمه اتفاق انتقام و کفار قریش را  
ملجاً و ما منی نیاند ولد ابا النصرة اهار اقباد  
پیشوخت اسلام میه نمودند و در رسال عساکرا اسلامیه  
منخرط کشند و ریتا بل سایقین او لین با سه طلاقاً  
والموئله قلوبهم مذکور موسوم شدند و در رسال  
نهم و دهم اتفاق اطراف مکه و مدینه با نقیاد و قبول  
دین اسلام انتقام ریانند و در اوت سال یازده  
از اجرت رونات حضرت ناتم الانبیاء علیه واله اطیب  
التحمیه والبهاء اتفاق انتقام را باید اختلاف و  
تفرقیت برا اهل اسلام متفق کشت و واجمال آن بر  
این نونه است که چون اند نیز نیز نیز نیز نیز نیز  
غرومود خلائق اسلام نه اعظم اسلام را قوم است و  
ترییت اینه ملت است بتنصیب حضرت رسول ویما  
بمشورت و زنای دعوی تا سیمین نیائعت بل بمحومه ایست  
و منافست مقرر و معمور نیز کشت و بحدا الاخذ والرد علی  
ماعی کتب القوم امر خلائق نیائعة بر عبد الله بن  
ابی تمھاد المعروف باین بکر ناز کبار اصحاب

يثبت الفتن فيما نلا يبصرون الحق من بالباطل  
يعجون فيها موجاً ومرحون فيها مرجاً نلا تكون  
لمروا ن سيقه يسو تك حيث شاً بعد جلال السن  
وتفضي العمره انتهى (يفيه دارد)

### متناقض دین الی الله

بموجب اطلاق فیکه از محل مقدس روحانیت  
طهران باینمحل واصل کرد پدھن چنانب محمد علی  
روحانی رشی از با ران مشخص و خدوم که در  
لجه های متعدد دعوه داشته و نتمال فحالت  
وصمیمهت بخدوت قائم بوده اخیراً رد پنه منوره  
طهران بسلکوت بجاودان عرق فرموده است  
اینمحل بکمال تافراز ساخت مقد من مستلت  
مینماید که نتصاعد الی الله راهیست بحر حست  
ورغمون غرما بد و بآزادگان صهر رسولان فقط  
کند آن سمعی مجیب.

### مطلوب متنومنه

### کتابخانه امری

اخیراً رشیر ضا اقدم پنا سیس کتابخانه امری  
بنام (حاج موسی) شده و قریباً موسسه علم المتن  
برای استفاده باوان انسامان حاضر خواهد بود  
از عموم دولستان غریز رحمانی متعنی است بقد رامان  
بوسیله این محل کتب امری و مطبوعات مفیده غیر  
امری با ان کتابخانه اهداء غرها بند.

مطلوب روحانی ملی بیان ایران

لکن ظلم امرای بنی امیه و خروج ایشان د رطرف  
از مسلک خلق ای را شدین موجب شکایت رعیت  
گشت و اخیراً از مصروف وکوفه ومصر پیغیمت شکایت و  
طلب عزل ولات جمعیت کثیر از مسلمین ملزم مد پنه  
طیبه شدند و مطالب خود را مسدح خلاقت محروم  
داشتند و بنا که بر اصحاب فرد ائمہ متولی کشته شد و  
گرا برای اصلاح این مذاکه های بیک راشیع نمودند  
از جمله روزی حضرت امیر علیه السلام پیغماهی  
صحابه و روّسای عارضین بازی التوریں ملاقات  
نرمودند و را بدین خطا به بلبغه تصیحت نمودند  
علیه السلام ان اذنا من و رانی و قد استفسروش بینک  
و بینهم و والله ما ادری ما القول لک ما اعرف شیء  
تجھله ولا اد لک علی شیء لا تخرقه . اینک تعلم  
مان حمل ما سینکات الی شیء ننخبرک عنه ولا خلونا  
پشی تبلطفکم وقد رایت کما راینا و سمعت کما سمعنا  
وصحبیت رسول اللهم کما صحبنا و ما این این فحافت  
ولا این الخطاب اولی بعمل الحق منک . و انت  
اقرب الی رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
وشیجه رحم منه ما و قد نلت من صهره مالم بینا  
قالله الله نی نفسک فانک والله ماتبصر من عمس  
ولاتعلم من جهل . و ان الطريق لواضحة وان -  
اعلام الدین لقائیة . فاعلم ان افضل عباد الله  
عند الله امام عادل هدی و هدی غاقام سنة معلومة  
و امات بد فتجهولة و ان السنن لنیمة لها اعلام  
وان البدیل ظاهره لها اعلام وان شرالنا من عند الله  
امام جائز غل وضل به ثامت سنیة مأخذة واحبی  
بدعة متروکة وانی سمعت رسول الله صلی الله  
علیه و آله يقول یوتی یوم القيمة بالامام الخانرویس  
محه تصیر ولا عاذ رنیلقو نی نار جهم نید و زینه  
کماتد والرحیم ثم یرتبط نی قصرها وان انشد ک  
الله ان لا تكون امام هدم الامة المحتول شانه کان  
یقال یقتل نی هدم الامة امام بفتح علیها القتل  
والقتال الی يوم القيمة ویلس امورها علیهم ای او